

MASTER MENTION CULTURE ET COMMUNICATION

PARCOURS MANAGEMENT DE PROJETS INTERNATIONAUX

Semestre 7

UE2 ALLEMAND/CHINOIS/ESPAGNOL/MANDEG (1 AU CHOIX)

UE Chinois

5 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 42h

Cours Magistral : 6h

Communication appliquée aux montages de projets

Présentation

C'est un cours d'application. Apprendre comment réaliser un projet professionnel d'idée initiale à la réalisation concrète, et apprendre à traiter les affaires internationales, afin de préparer au mieux la future insertion dans le monde professionnel International.

Rencontre avec les professionnels.

Compétences visées

L'acquisition de la compétence de monter un projet professionnel (but, construction d'équipe, méthode de réalisation, contacts, capacité d'établir un budget, de fabriquer la publicité, et de la communication de presse....)

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	60%	Régime général d'étude
	Contrôle ponctuel	Oral		40%	Régime général
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'étude

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Traduction professionnelle

Présentation

YYD

L'Objectif du cours :

Ce cours de la traduction-traductologie contribue à l'acquisition d'une bonne maîtrise de la langue chinoise professionnelle afin de traduire la convention du stage, des divers documents et site-web, les publicités, ainsi les contrats du travail.

Compétences attendues :

Être capable de traduire les documents professionnels courants du français en chinois #

Bibliographies :

Berman, Antoine. *L'épreuve de l'étranger*. Gallimard Essais, 1984.

L'âge de la traduction. "La tâche du traducteur" de Walter Benjamin, un commentaire, Presses universitaires de Vincennes, 2008.

Chuquet, Hélène, *Pratique de la traduction*. Ophrys 1990.

«#####»#####1/2004.

#####2002.

,«#####»#####4/1997.

#####2000.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	Hors session pour le régime général
	CT	Autre nature	120	100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Pratique intensive du chinois

Présentation

MME HUYAO

Chinois aux Master MPI/MCI

Description du cours Chinois MPI/MCL

Dans ce cours, les étudiants vont améliorer leur capacité à parler, comprendre, écrire et communiquer dans la langue chinoise. Ils approfondissent les connaissances de la langue et de la culture chinoise dans les domaines de la vie quotidienne et aussi de la vie professionnelle. Des sujets traitant de la Chine actuelle seront abordés afin que les étudiants obtiennent un niveau de la langue chinoise et de la culture chinoise qui puisse leur être utile sur un plan professionnel.

Objectifs:

- # Approfondir les connaissances linguistiques acquises en Licence
- # Privilégier la compréhension auditive : comprendre des discours liés au sujets sociaux et professionnels. être capable d'expliquer les projets, de résumer les articles;
- # Privilégier l'expression orale: être capable d'expliquer les projets, de résumer les articles.
- # Approfondir les connaissance sur la structure des phrases
- # Approfondir la compréhension et appréciation de la culture chinoise en toute sa diversité

Contenu:

- # Documents, textes, ressources audios et vidéos authentiques en chinois
- # Jeu de rôle--missions professionnelles
- # participer à une foire internationale
- # faire un plan de la structure organisationnelle
- # faire un plan marketing
- # gestion financière: analyser les écritures comptables
- # gestion stratégique
- # consultation commerciale
- # entretien d'embauche
- # débat: sur les sujets sociaux chinois

Volume de cours:

M1: 12H

M2: 12H

Evaluation :

- # Participation: l'expression orale lié aux missions de chaque séance
- # Oral fin du semestre : Projet du groupe, l'expression orale individuelle

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Oral		100%	
	CT	Oral	10	100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	100	100%	

Séminaires thématiques, monde professionnel (la Chine)

Présentation

18hs

YY D

Descriptif du cours:

Ce cours vise le développement de compétence requis en Master I.

Le cours visera principalement la réalisation de la publicité et la communication de presse (images/textes/affiches) dans les domaines de la communication pour les affaires internationales (culturelle, artistique, commerciale, juridique et aussi alimentaire), en lien directement avec l'informatique et le numérique.

Compétence visées :

Etre capable de créer et réaliser un projet professionnel au sein d'entreprise dans le secteur culturel, artistique en utilisant les codes sociaux et culturels.

Création de Newsletter en chinois

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier		100%	
	CT	Dossier		100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	